

# ENTRE BARBAROS

No niego, no puedo negar que hay americanos buenos e inteligentes; pero que escasean son, que escasean. El americano "standard", esto es, el americano común y corriente es una cosa algo dura de tragar. En cuestión religiosa, es un fanático; en cuestión de política, es un idiota; en cuestión de patriotismo . . . ¡ay! ¡ay! ¡ay! No hay gente más patriótica que él.

El patriotismo es la gran grana de este pueblo. Es su patriotismo un sentimiento enfermizo, cuyas manifestaciones llegan hasta el grado de negar lo que precisamente quisieran afirmar: que son los hombres más inteligentes, más bellos y mejores del mundo.

En la escuela se les atiborra de prejuicios, de estupideces mil. En la escuela se enseña al niño que la raza americana ha hecho prodigios y va a la cabeza de todas las razas de la tierra . . . y esa patriótica manía hace a esta gente insostenible. ¡Pobres de los que tenemos la piel un tanto oscura! ¡Pobres de los que no hablamos inglés! ¡Pobres de los negros! ¡Pobres de los mexicanos! Las humillaciones son para nosotros.

Ahí está el niño León Cárdenas. Su delito es ser mexicano; por ser mexicano, las turbas salvajes de las planicies de Texas, pretenden atarlo a un poste, rociarlo de petróleo y prenderle fuego en vida, como lo han hecho con un sinnúmero de mexicanos.

Gracias a la agitación intensa que a favor del niño mártir se ha hecho y se está haciendo, se ha concedido nuevo jurado al inocente. El día 4 de Octubre se efectuará ese Jurado en Austin, la capital del Estado de Texas.

Con gusto hemos visto que todos los mexicanos se han puesto en pie para salvar a ese inocente agitando y protestando a su favor; pero los resultados pecuniarios han sido insignificantes, si se tiene en cuenta que los defensores del pequeño piden mil quinientos dólares por hacer la defensa. He aquí lo que ha recaudado el padre del niño hasta el día 23 de este mes:

Balance hasta el día 31 del pasado Agosto \$11.85. Donativos: Maelo-Via Acosta, El Paso, Tex., 25c; Guadalupe Acosta, 25c; colectado por la compañera Santos de Elizondo, \$5.75; colectado por Cayetano Ala-

man, on Voth, Tex., \$10.15; L. Quinto, de las Cruces, N. Mex., \$2; S. Olivas, de Valentin, Tex., \$4.50; P. A. Robledo, de Los Angeles, Cal., \$5; colectado por A. Vela, on Blooming Grove, Tex., \$8.10; colectado on Roswell, N. Mex., por Mónico Gutiérrez, por P. Gallardo, on Pera, Tex., \$8; Marcela N. de Guerra, El Paso, Tex., 25c; colecta de Toyah, Tex., por Polpa R. de Flores, \$4.35; colecta de Oxnard, Cal., por Josefina M. Lillo, \$17; colecta de Kolpa, Tex., por P. G. Vázquez, \$11.40; colecta de Brogado, Tex., por L. Nájera, \$5; colecta de Cedar Creek, Tex., por F. Castillo, \$4.25; Campamento Roble W. O. W., Del Rio, Tex., \$10; L. Quintero, de las Cruces, N. Mex., 50c; G. Escañada, de las Cruces, N. Mex., 50c; colecta de Blooming Grove, Fla., por José Rodríguez, \$13; M. Cumpido, Mapimi, Dgo., Méx., \$2.50; colecta de los compañeros de Santa Paula, Cal., \$7, colecta de Needles, Cal., y Fort Worth, Tex., por José María Rodríguez, \$9.60; colecta de Neacaxa, Puebla, Méx., por M. Ullon, \$7; José Chávez, C. Juárez, 50c; R. C. López, El Paso, Tex., \$1; colecta en el campo Hidalgo No. 2340, Fairfurnas, Tex., \$10; colectado por F. Arredondo, comisionado por los compañeros del mismo campo Hidalgo, \$31.25; colectado por P. A. Robledo, en Los Angeles, Cal., \$9.00. Total de lo colectado hasta el 23 de Septiembre, \$221.65.

Como se ve, ha sido muy poco lo recaudado. Según carta del compañero Cárdenas Martínez, la existencia es de unos cuantos dólares. Acudid, acudid todos a defender al mexicanito. Todos debemos uniros en este caso. Ya veis que por todas partes se nos trata como a perros.

Ayudad a León Cárdenas Martínez para que salve a su hijo vilmente calumniado por las hordas salvajes del Estado de Texas.

Un animal texano nos escribe diciéndonos que va a pedir que no se deje circular REGENERACION en las estafetas. Valiente papanatas! ¡Acércate para escrúpulo el hocico miserable!

Mexicanos: unidos, solidarios, tenemos que hacernos respetar.

No olvidéis que correspondencia y dinero para la defensa del niño debe enviarse a León Cárdenas Martínez, P. O. Box 1124, El Paso, Tex.

RICARDO FLORES MAGON.

## LOS OBSTRUCCIONISTAS

Por Panamá anda suelto un tal M. D. Rodríguez, amigo íntimo del grupillo de bribones que de tiempo en tiempo lanzan a la vergüenza pública un papasifilo llamado "Vía Libre", en la Habana, Cuba.

El tal Rodríguez es un individuo que dice profesar altos ideales, y sin embargo, es el enemigo más encontrado con que cuenta el movimiento del proletariado mexicano. Para Rodríguez, el ansia suprema del trabajador mexicano por romper las cadenas del Capital, de la Autoridad y del Clero, es cosa despreciable. Lo que le importa a Rodríguez es hacerse notable, aunque sea a costa de su honor. El se llama anarquista ¡pobre diablo! sin saber lo que es anarquía. Un anarquista de verdad, amigo Rodríguez, no trata de desprestigiar un movimiento sano y generoso como el del proletariado mexicano. Los anarquistas han apoyado y apoyan todo movimiento en el cual ven un adelanto hacia la liberación de la clase trabajadora.

Pues, bien; este Rodríguez, es nada menos que "organizador", de aquellos que gustan darse la gran vida a costa de los proletarios, y que, como ya tienen lleno el buche, predicando aquello de "no es tiempo todavía", "organice-mos primero", "eduquemos", etc., etc. El tal buche, con sus predicas, mata los más nobles impulsos de los trabajadores. Se trata de llevar a cabo un acto de justicia, ahí está Rodríguez desanimando a los compañeros; se trata de poner en práctica algo que dé un buen impulso al avance de nuestro ideal, ahí está Rodríguez, el menguado, predicando la prudencia; se trata de enviar fondos para ayudar a los revolucionarios mexicanos, ahí está Rodríguez resfriando aun a los que más simpatizan con este hermoso movimiento.

Puede decirse que "Vía Libre" está tutoreado por ese truhán. Un tal Aquilino López, se descalza una vez, tomó la pluma con las patas y se puso a escribir en contra del movimiento. . . . ¡Y "Vía Libre" se las echa de ser periódico anarquista!

¡Atrás, bellaco! Vosotros, como el enuoco Luigi Galliani, el vividor que garrapatea en la "Crónica Sumisa", no sois otra cosa que "ordeñadores de la rebelión."

R. F. M.

humillaciones, fué desterrada y es perseguida Margarita Ortega.

Santa Paula, Cal., Septiembre 28 de 1911.

Ascensión Vela, L. R. García, Benigno Orduño, Francisco Macías, Gregorio Rodríguez, Florentino Martínez, Simón Flores, Florencio J. Soto, Domingo Lozoya, Iligino Martínez, Manlio Torres, A. G. Canales. Compañeros I. D. Orduño, Ramona de González, Josefina Salinas, Dolores Mollinedo, Carlota de Cano, niña Anguita Orduño, Cayetana C. Lozoya.

## EN MEMORIA DE FERRER

Los libertarios de Los Angeles debemos conmemorar dignamente el aniversario de la muerte de Francisco Ferrer Guardia, el generoso educador que fué fusilado en Montjuich el 13 de Octubre de 1909, por el crimen de haber fundado escuelas racionalistas, de las que el niño debería salir despojado de todos los prejuicios, de todas las tradiciones que hacen desgraciada a la humanidad.

Al efecto, está ya arreglado el Burbank Hall, para la noche del viernes 13 de Octubre donde esperamos ver a todos los mexicanos que se precien de profesar altos ideales de emancipación económica, política y social.

Todos los Grupos "Regeneración" deberían hacer lo mismo.

## Contra los Plagiarios

Los bandidos Francisco J. Madero y Francisco León de la Barra saben ser solidarios con la canalla de su especie.

Las autoridades de San Diego, Cal., pidieron a las autoridades mexicanas la entrega de Jesús Burrola, el individuo que, en unión de otros, intentó plagiar al compañero Ambrosio D. Ruiz, residente del Cajon, Cal. Se recordará que Ruiz fué llevado por medio de engaños a una casa donde se le recibió embocándole dos pistolas; fué atado de los pies y de las manos, puesto en un carruaje y conducido violentamente a la línea divisoria para ser llevado a Ensenada donde se le iba a fusilar indudablemente, como se fusiló a Juan F. Montero que fué plagiado de una herrería de Campo, Cal., tal vez por los mismos esbirros. Las autoridades mexicanas piden dinero por la entrega de Burrola, que ya se sabe que todo es negocio para aquellos bandidos.

Se recordará que Ruiz pudo salvarse gracias a su sangre fría. Con habilidad pudo romper las ligaduras y ya casi llegando a la línea divisoria, brincó del carruaje en que lo conducían Burrola y los demás esbirros mexicanos y verificó su escapatoria.

El abogado de distrito de San Diego, en vista de la negativa de Madero y de la Barra de entregar a un bandido que les es útil, ha pedido energicamente a Washington que se pida a los mafiosos Madero y de la Barra, que entreguen al miserable que, por unas cuantas monedas, viene a cazar liberales indefensos a este lado de la línea, para llevarlos a ser víctimas de los sanguinarios y cobardes maderistas.

Veremos como acaba este lío.

## GRAN FIESTA EN EL SALON ITALIANO.

Todos los que simpatizan con REGENERACION ó que al menos quieran pasar algunas horas agradables, ocurren mañana, domingo 10 de Octubre, a la gran fiesta que tendrá lugar en el Salón Italiano, esquina de N. Main y Macy Sts., a las ocho de la noche.

Habrà baile, música muy buena, comidas apetitosas, cerveza y refrescos. ¡El producto íntegro de esta fiesta, se dedicará al fomento de REGENERACION.

Así, pues, todos los que consideren necesaria la existencia de este periódico de los desamparados, ocurran a la fiesta.

El precio de entrada es de veinticinco centavos para los hombres. Las mujeres no pagan.

Conque, a divertirse. Invitad a todos vuestros amigos a ir también a divertirse.

## EN MEMORIA DE FERRER.

No hay que olvidar que el colega RENOVACION, de San José, Costa Rica, va a publicar un folleto conteniendo artículos de los mejores pensadores anarquistas, en memoria del Gran Educador Francisco Ferrer Guardia, fusilado por los reaccionarios de España el día 13 de Octubre de 1909, en el presidio de Montjuich, Barcelona, España.

Pueden hacerse pedidos por nuestro conducto. El precio del ejemplar es de una peseta española, ó sean veinte centavos ore.

## Mas Sangre

Los maderistas de la Baja California no se sacian. El 23 de este mes fueron conducidos de la cárcel de Mexicali a Ensenada, los compañeros Alberto Jiménez, Canuto Pérez, uno llamado Manuelón, y tres más cuyos nombres ignoramos.

El delito de esos compañeros es el de profesar los principios emancipadores del Partido Liberal Mexicano. Las autoridades de Mexicali dieron la consigna de que, por el camino, se aplicase a nuestros hermanos la Ley Fuga.

¡Bebed sangre generosa, cobardes. Creéis que matando libertarios, mataréis la Idea. ¡Imbéciles! La Idea es inmortal y es libre; a la Idea no se la aboga en sangre. Mueren unos de sus apóstoles; pero surgen más y más y más hasta que se forman legiones y entonces . . . ¡guay de vosotros los defensores del Capital y de la Autoridad!

¡Esperad un momento!

## REYES HUYE DE MEXICO

Noticias de última hora afirman que el movimiento insurreccional está extendido por todo el territorio de la República Mexicana.

El feroz Bernardo Reyes, con el fin de iniciar su movimiento revolucionario, salió secretamente para Nueva York, según unos despachos, y según otros, para la Habana, a bordo del vapor Monterrey.

Reyes ha declarado que Madero lo quiere asesinar. Es de suponerse que Reyes tiene las mismas intenciones con respecto al Chato.

De hoy en adelante, el movimiento revolucionario adquirirá proporciones de una gran catástrofe. El caos se hará más cerrado, y en medio de ese bulir de pasiones de toda clase, los libertarios llevaremos a cabo la explotación.

¡Alerta, Camaradas!

## Rangel y Compañeros en Mexico

Los maderistas son cobardes. Lo han demostrado más de una vez. Su triste fama por el orbe vuela, pues hay en sus filas hasta marimachos como el famoso "coronel" Antonio I. Villarreal. El miedo a los liberales y no otra cosa, aconsejó a los maderistas de Ciudad Juárez el llevarse a los compañeros José María Rangel, Prisciliano G. Silva, Eugenio Alzalde, Antonio Seara y Tomás Vargas a la Penitenciaría de la ciudad de México.

Un tren especial repleto de esbirros al mando de Francisco Villa, fué necesario para conducir a nuestros hermanos. La operación se hizo a altas horas de la noche, para que nadie, se diera cuenta del acto cobarde Rangel, herido de gravedad, fué tratado con lujo de crueldad. Antonio Seara, fué víctima de infames violencias por parte del esbirro Justo Acosta, quien de una manera cobarde iba a asesinarlo a sangre fría.

Ahora es tiempo, señor Subsecretario de Justicia, que mande a sus esclavos a que abran una minuciosa investigación sobre la canallasca conducta del esbirro Justo Acosta. Demuestre Ud. que hay justicia; demuestre Ud. que ese gobiernillo respeta a las personas cualquiera que sea su condición social y cualesquiera que sean los ideales que profesen. El esbirro Justo Acosta, es el Alcalde de la cárcel de Ciudad Juárez. Golpeó a Seara hasta que se le rindieron los brazos. ¡No entrará a la cárcel ese canalla!

Mande abrir una inmediata investigación. Pregúntele al compañero Alzalde cómo ocurrió la infamia y ponga en el fondo de un calabozo y a pan y agua a ese Torquemada, mientras se le llega la hora de la guillotina.

R. F. M.

## Un Punado de Noticias

¡Alerta, compañeros!

Un individuo llamado Luis Salgado y un tal Romón que vende tamales en Mexicali, son espías del maderismo para denunciar liberales.

Mucho cuidado, pues, compañeros.

¡Por qué?

Desearíamos saber si es cierto ó no es cierto que todas las cartas que de Los Angeles van para Calexico, Cal., para liberales de este lado de la línea, son entregadas a los esbirros maderistas de Mexicali. Si es cierto, aplicámoslo al Postmaster de Calexico que nos explique su conducta.

La Decencia de un Esbirro.

El compañero Carlos Orozco pasó a Mexicali a vender alguna fruta el 29 de Agosto anterior. No acababa de pagar en la Aduana los crecidos derechos que aquellos bandidos co-

bran a los pobres, cuando fué arrestado por el esbirro Bernardo Mota, quien lo llevó ante Gallegos, el individuo que hizo traición al proletariado por los veinticinco mil pesos que recibió de las compañías americanas que explotan los terrenos de Méxco. Gallegos remitió al compañero Orozco a que compareciera ante un tal Cantó, quien le dijo: no te fusilo porque "soy decente"; pero te voy a enviar a Ensenada. ¡Afortunadamente Orozco pudo fugarse y pasar a territorio de los Estados Unidos, que de no haber sido así, y estuvieran blanqueando sus huesos en el camino de Ensenada. ¡Vaya una decencia del tal Cantó!

El Compañero Amado E. Garza.

Queremos hacer que conste que el compañero Amado E. Garza, con residencia en Del Rio, Tex., es uno de los que con más lealtad y desinterés ha prestado y sigue prestando sus servicios a la causa del proletariado. Que conste así para satisfacción de los compañeros que están en contacto con él.

## Al District Attorney del Condado de Imperial.

El 16 de Septiembre fué muerto por un americano apellidado Sherry, el trabajador mexicano Felicitos González, cerca de Keystone Station, como a cinco ó seis millas de Imperial, a las siete de la mañana.

El trabajador mexicano pidió su pago a Sherry, por el tiempo que había trabajado en la Himpia de los canales. El pago fueron dos tiros que Sherry disparó sobre el mexicano dejándolo muerto en el acto.

La indecente prensa del Valle Imperial ha callado la noticia.

Hechos de esta naturaleza no queremos tolerarlos más los mexicanos. Haga Ud. una pronta y enérgica investigación del asunto. El asesino dice que nuestro pobre hermano de raza pretendió darle muerte. ¡Mentira!

Luis González, hermano del muerto, presencié los hechos, así como cuatro mexicanos más que están dispuestos, como hombres, a declarar la verdad.

Repetimos que no queremos tolerar más atentados de esos contra individuos de nuestra raza. ¡Basta!

Demuestre Ud que vivimos en un país civilizado, y no entre hordas de salvajes.

R. F. M.

## INDAGATORIAS

ANTONIO SEARA DIAZ, uno de los dignos compañeros liberales que cayeron en compañía de Rangel y Silva, víctimas de los miserables esbirros maderistas, desea saber a la mayor brevedad, dónde residen sus primos, Antonio Menor Saburido y Julio Domínguez. También desea saber la residencia de Saturnino Vázquez, Francisco Fernández, José Luz Flores y Miguel Flores.

Dichos individuos se hallaban en Los Angeles, Cal., en Enero del presente año.

Cualquiera información, diríjase a Antonio Seara Díaz, 309 E. 5th Street, El Paso, Tex.

María Trinidad González desea saber el paradero de su hijo Domingo Portillo, de 16 años de edad.

La persona que pueda dar noticia del referido joven, diríjase a Sherman, Cal.

El compañero Francisco Delgado desea saber el paradero de su hermano Teodoro Delgado, que en 1906 vivía en Lamar, condado Prowers, Colo.

Suplica a la persona que sepa algo de él, le avisen, dirigiendo la carta al mismo Francisco Delgado, Mitchell, Iowa.

El compañero Librado Rivas, recomienda a la persona que sepa donde reside actualmente su padre Francisco Rivas, quien en Abril del año en curso se encontraba en Sherman, Cal., se sirva darle noticia, dirigiéndose a Roswell, N. Mex., Box 811.

Julian Medina, que en Octubre del año próximo pasado residía en Ogilby, Imperial, Cal., es hermano de Simón Medina, quien recomienda a la persona que tenga noticia de él, se sirva enviársela a Alexander, Tex.

Genaro Alvarez, suplica a la persona que sepa donde se halla su hermano Guadalupe Alvarez, que hace un año reside en Arizona, se sirva darle noticia dirigiéndosela a Holtville, Cal.

Se desea saber el paradero de los Sres. Eulogio M. García, José R. Torres, Tomás Morales, Melchor Chapa y Jesús Guzmán quienes residían en diversos puntos del estado de Texas el verano de 1908.

Diríjase las noticias acerca de di-

chas personas a A. P. Araujo, 914 Boston St., Los Angeles, Cal.

Se desea saber el paradero de Leonides Torres, esposo de Juana Morales, quienes el año de 1906, salieron de Prescott, Ariz., rumbo a Yuma, Ariz.

La noticia pueden dirijirla a María A. de Sánchez, Prescott, Ariz.

Nuestro querido compañero Gregorio Rodríguez desea saber el paradero de sus hermanos Cástulo y Jesús del mismo apellido, que el 10 de Agosto de este año salieron de Los Angeles para Corona, Cal.

Se suplica a la persona que sepa algo sobre el particular, se sirva comunicarlo a esta oficina.

## DEFUNCIONES.

De Cameron, Tex., el compañero Fernando Martínez nos comunica que el 17 del último Julio falleció una hija suya, de nombre Juana Martínez; esta niña murió a la edad de catorce años, era miembro del Partido Liberal Mexicano y formaba parte del Grupo "Regeneración" de compañeras entusiastas que activamente trabajan en pro de la redención del proletariado mexicano; dicha compañerita se encargaba también de coleccionar los donativos del referido grupo.

acompañamos en su sentimiento al adorado padre.

El 14 del mes en curso Jesús de existir el compañero Antonio Cisneros en San Gabriel, Cal. El finado era un activo miembro del Partido Liberal Mexicano y formaba parte del Grupo "Regeneración" existente en esa ciudad. Nuestro más sentido pésame para los deudos del compañero fallecido.

## Administracion

### INGRESOS

De Brady, Tex., Francisco R. Pérez, 50c; Cleofas Aguirre, 25c; Guillermo Aguirre 5c, Francisco García 25c. De San Bernardino, Cal., José Martínez 50c; B. D. Martínez 50c; Leonardo Martínez 50c. D. Sandoval, La Platte, Nev., 50c; J. B. Salcido, San Francisco, Cal., \$2.50. De Colgate, Okla., Severino Domínguez \$1, José Wright 5c, Lama B. Dugan 25c, Ed. Luman 25c, R. Martínez 10c, M. S. Moreno 50c, E. Guen 25c, J. J. Flores 25c, B. Ruiz 20c, José Rodarte 25c, B. Saucedo 10c. De Lehigh, Okla., P. Samarripa \$1, E. Mireles \$1, J. García 85c, J. Nias 85c, M. B. Rosales 85c, S. Obregón 55c, C. Samarripa \$1, F. Samarripa 25c, F. González, 25c, B. Bergh \$1.25, F. Torres \$2, P. Vázquez \$3.40, Rosa Villa \$3.40. De Pittsburg, Okla., A. Gutierrez \$1, S. Martínez \$1, R. González, San Francisco, Cal., \$5; J. de Helena, Ark., E. Benavidez \$1. De Galán \$1. Una compañera de Calexico, Cal. \$10. POR "LERA NUOVA", LUDOVICO CAMINITA, \$1.50. A. Rios, Holston, Okla., 50c, R. M. Pérez, Santa Rita, N. Mex. \$2, L. Rodríguez, Gurley, Tex. \$2. Venta de periódicos en la Librería "La Aurora" \$4.15. J. F. Reyes, McQueen, Tex., \$3.75. S. Castañeda, City, 60c. "A LANTERNA" de SAN PAULO, BRASIL, por conducto de EMMA GOLDMAN \$95, por el mismo conducto recibimos de: De Geo. Eitel pipis \$1, A. Mulander \$1, C. A. Ualter 50c, Ada Nolfe 50c, T. Wilson 50c, Rufi Celm \$1, Mr. Frank Rogers 50c, Mrs. Frank Rogers 50c, Paulet, City, \$1, Antonio Rincón, San Gabriel, Cal. \$3.30, el mismo por venta de ejemplares 30c, José Carrasco, City, 60c, DE LA HABANA, CAYO GRACO, \$13.30, A. D. Ibarra, Bisbe, Ariz., 80c, Concepción Z. Schokoff \$1. De Tempe, Ariz., colectado por Felipe B. Castilla: J. M. Grjalva 10c, F. Faure 50c, T. N. Ramos 50c, P. Escalante 25c, M. Robles 25c, A. Luban 25c, G. Flores 25c, F. Valencia 25c, A. Salazar 25c, F. J. Iorente 15c, L. Alvarez 10c, E. Salazar 50c, V. Gastelum 25c, F. Rocha 25c, Josefa Valenzuela 10c, C. Martínez 10c, A. Martínez 15c, L. Robles 25c, Josefa López 25c, F. A. Valenzuela 25c, A. Luna 25c, J. Delgado 50c, de Ray, Ariz., A. S. García \$2, Rafael Murillo \$1, Marius Guion \$1, Luciano Carrillo 50c, Sara García 50c, J. M. Reyes, Bullion, Cal., \$1.10. De Lone Pine, Cal., I. Ruiz \$1, M. Castro \$1, F. Aguirre \$1, L. Acosta \$1, J. C. García \$1, R. R. Ramirez \$1, R. Salazar 50c, J. Martínez \$1, J. Ayala 50c, F. Ibarra \$1, D. Ruiz 50c, C. Salazar 50c, F. Castro 50c, A. Saavedra 50c, F. Elder 25c, R. Díaz 50c, R. Romero 25c, M. Figueroa 25c, V. Gutierrez 25c, M. Díaz 50c, E. Díaz 50c, J. Vicencio 25c, de Castle Rock, Colo., Alberto Hernández \$5.50, P. Ferrari, Seattle, Wash., \$1. De Macksville, Kan., Cesarillo Torres 50c, Cecilio Torres 50c, F. García, Wichita, Kan., \$1, G. Lomeli, Oklahoma, Okla., \$2, J. Martín, Eastman, Cal., \$2, M. Arriola, Fort Bragg, Cal., \$2, E. Carrillo, Hidalgo, Tex., \$1.10, S.S. Pinales, Moran, Tex., \$1, V. Orozco, Waco, Tex., \$1, P. González \$1, Santaana Ortiz 50c, A. Aleman 50c, F.

EGRESOS

Pagado por 21,000 ejemplares "Regeneración", \$145; por 1,000 ejemplares del suplemento en Italiano, \$40; empleado acarreo y correo, \$40; estampillas postales, \$23.10; gasto de travesía, \$2.50; pagado por mil circulares en inglés \$7.50 gastos de escritorio, \$7.45; abono de una máquina de escribir, \$10; para fomento de la revolución, \$63.82; a los compañeros para sus gastos: a Blas Lara, \$10; L. Rivera, \$10; T. Gaítan, \$10; L. Camilita, \$10; R. F. Magón, \$10; E. F. Magón, \$10; A. L. Figueroa, \$10; R. R. Padilla, \$10; A. Velarde, \$10; V. Rodríguez, \$10. Total \$439.37.

Echeverría 50c, J. Yáñez 20c, R. Martínez 25c, F. Barríos, de San Marcos, Tex., \$2, R. Martínez, Shadena, Tex., \$2, de Port Lavaca, Tex., Margarito Guillén 50c, G. Guillén 50c, J. Guillén 50c, A. Guillén 50c, P. Guillén 50c, A. Aleman 50c, C. Loya 50c, F. Flores 50c, de La Marque, Tex., colectado por F. Ortega: J. Rodríguez 50c, P. Carranco 50c, E. Amador \$1, P. Chacico 50c, F. Ibarra \$1, E. Dávila, de San Antonio, Tex., \$2.50, de Cedar Point, Tex., S. Tiberio \$1, C. Benediti 50c, B. Bertone \$1, S. Boggio, de Spring Valley, 50c, Uno, City, 25c, L. Politi, Fresno, Cal., \$1, E. Aguilar, Albuquerque, N. Mex., \$1.10, D. Gatti, Fresno, Cal., \$2, I. Valenzuela, City, \$2, JOSE RIVERO, SECRETARIO DE LA FEDERACION LOCAL DE LA CORUNA, ESPAÑA, \$34.05, cuyo equivalente en pesetas españolas, fué colectado entre los centros siguientes: La Aurora Social, La Reforma, y Agricultores. El Grupo "Regeneracion, Blooming, Tex., por conducto de Ambrosio Vela, \$9.75, George Rosas, de Klamath, Agencia, Oregon, \$1.10, de Amarillo, Tex., Colectado por Eusebio Soto: T. Vigil \$3, R. González \$2, M. Cervera \$1, J. C. Garza \$1.25, P. Ramirez 50c, P. Ibarra \$1.25, B. Cervera 25c, Juana A. de Torres \$1, M. Torres 25c, P. Morales 50c, A. Chávez \$1, Lorenza de Cervantes 50c, M. Ramirez, Farmersville, Tex., \$1.50, A. Rodriguez, Barstow, \$1, R. Ortiz, 50c, R. Jaramillo, de Anson, Tex., \$13.25, de Beeville, Tex., T. C. Dávila, \$1, P. Saenz \$1, F. Naranjo \$1, O. Villarreal 50c, A. de la Garza, de Bridgeport, Tex., \$2, Ines Vázquez, de Bridgeport, Tex., \$5, V. Martínez 25c

De Pittsburg, Okla., J. Garza Gutiérrez, \$2; S. Martínez, \$1; J. R. García, \$1; A. Gutiérrez, \$1; B. Covarrubias, \$1; F. Moreno, \$1; J. Lara, \$1; M. Aguilar, 50c; Martina A. de Gutiérrez, \$1; Severina B. de Covarrubias, \$1; Andrea C. de Aguilar, 50c; Un compañero de Coahuila, Mex., \$1.25; de Cambría, Cal., A. Gonzaga, 40c; DE DES MOINES, IOWA: Silvano Palacios, \$1; Simón Castaner, \$1; Miguel Pinos, \$2; José Pérez, \$1; Minoel Cuaplas, \$1; C. A. Millán, de San Diego, Cal., \$2; de Apache, Ariz., P. Montes, \$1; J. Guzmán, 50c; J. Diaz, Lehigh, Okla., \$3.25; de staples, Tex., H. Martínez, 25c; A. Caballero, 25c; P. González, de Debers, Tex., 50c; de La Marque, Tex., F. Ortega, \$1.50; N. Flores, \$1; S. Ortega, 50c; C. Trejo, 50c; I. Trejo, 50c; R. Torres, 25c; de Ferris, Tex., E. S. Torres, 75c; A. Martínez, 75c; C. Martínez, 75c; M. Quilones, \$1.25; M. Saenz, 25c; P. Rodríguez, 25c; P. Benítez, 25c; B. Domínguez, 25c; S. Medina, 50c; Z. Palomo, \$2; G. V. Montellón, 25c; A. Hernández, 25c, A. de la Rosa, 25c; M. de la Rosa, 25c; C. García, 25c; T. Gutiérrez, 25c; A. Castro, 25c; A. Sánchez, 25c. Un compañero de Coahuila, Mex., \$1.25; F. Cervantes, Altona, Ill., 60c; A. Ibarra, San Jacinto, Cal., 60c; de Cameron, Tex., E. Dávila, \$1.20; Cristóbal Guillén, 25c. F. Rodríguez, 25c; E. Méndez, El Paso, Tex., \$3.10; J. LIOSTI—care of VOLTAIRINE DE CLEYRE, \$7.80; CANDALARIO Pérez, venta de ejemplares, 25c; Venta de periódicos en la Librería "La Aurora" \$6.40; A. Tóles por venta de botones, \$3; E. Luna, 60c; R. Wirth, 60c; J. Mora, Blythe, Cal., 60c; I. Jaramillo, Carson Hill, Cal., 60c; R. Campbell, Safford, Ariz., \$1.50; P. R. Cault, Orange, Cal., \$1; María Solís Hanford, Cal., 60c; PIERRE MARTIN, "EL LIBERTARIO" PARIS, FRANCIA, \$28.56; de LAS VEGAS, NEV., Raymond Pineda, \$1.40; Raymond Gine, 60c; J. Casio, \$1; S. Mondo, Hammond, Ind., \$3.25; C. H. Church, Elmhurst, Cal., 76c; Antonio Soto, Armstrong, Iowa, \$1; Maximino Vázquez, \$1. Total \$442.44.

RESUMEN

Deficit de la semana pasada \$1483.92

Ingresos \$442.44

Egresos 439.37